١٣٦/٣٥ - المؤتمر العالمي لعقد الأمم المتحدة للمرأة

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قرارها ٣٥٢٠ (د - ٣٠) المؤرخ في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥ ، الذي أعلنت فيه الفترة من عام ١٩٧٦ إلى عام ١٩٨٥ عقد الأمم المتحدة للمرأة : المساواة والتنمية والسلم ، وقررت عقد مؤتمر عالمي في منتصف العقد ،

وإذ تشير أيضاً إلى قرارها ١٥٨/٣٤ ، المؤرخ في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ ، بشأن المؤتمر العالمي لعقد الأمم المتحدة للمرأة ،

وإذ تشير كذلك إلى قرارها ١٨٠/٣٤ المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ ، الذي يتضمن مرفقه نص اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة ،

وإذ تؤكد من جديد المبادئ والأهداف الواردة في إعلان المكسيك لسنة ١٩٧٥ بشأن مساواة المرأة ومساهمتها في التنمية والسلم^(٧٠) ، وفي خطة العمل العالمية لتنفيذ أهداف السنة الدولية للمرأة^(٧١) ، المعتمدة في المؤتمر العالمي للسنة الدولية للمرأة ،

وإذ تأخذ في الاعتبار قرارها ٣٢٠١ (د إ - ٦) و ٣٢٠٢ (د إ - ٦) المؤرخين في ١ أيار/مايو ١٩٧٤ اللذين يتضمنان الإعلان وبرنامج العمل المتعلقين بإقامة نظام اقتصادي دولي جديد ، وقرارها ٣٢٨١ (د - ٢٩) المؤرخ في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤ ، الذي يتضمن ميثاق حقوق الدول وواجباتها الاقتصادية ، وقرارها ٣٣٦٢ (د إ - ٧) المؤرخ في ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٧٥ بشأن التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي ،

وإذ تأخذ في الاعتبار كذلك توافق الآراء الذي تم التوصل إليه بشأن نص الاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الإنمائي الثالث^(٧٢) ، ولاسيما بشأن تنفيذ أهداف عقد الأمم المتحدة للمرأة في إطار هذه الاستراتيجية ،

وقد نظرت في تقرير المؤتمر العالمي لعقد الأمم المتحدة للمرأة : المساواة والتنمية والسلم ، المعقد عام ١٩٨٠^(٧٣) ،

(٧٠) انظر تقرير المؤتمر العالمي للسنة الدولية للمرأة ، مكسيكو ، ١٩ حزيران/يونيه - ٢ تموز/يوليه ١٩٧٥ (منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع : E.76.IV.1) ، الفصل الأول .

(٧١) المرجع نفسه ، الفصل الثاني ، الفرع ألف .

(٧٢) انظر القرار ٣٥/٣٥ ، المرفق .

(٧٣) انظر تقرير المؤتمر العالمي لعقد الأمم المتحدة للمرأة : المساواة والتنمية والسلم ، كوبنهاغن ، ١٤ - ٣٠ تموز/يوليه ١٩٨٠ (منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع : E.80.IV.3 ، والتوصيب) .

واقتناعاً منها بأن المؤتمر ، باعتماده برنامج العمل للنصف الثاني من عقد الأمم المتحدة للمرأة ، وغير ذلك من القرارات والقرارات ذات الصلة^(٧٤) ، قد قدم مساهمة هامة وإيجابية في تحقيق أهداف العقد وممكن من البقاء على إطار سياسي لمعالجة المسائل التي تهم المرأة ،

وإذ تسلّم بضرورة المشاركة الشاملة من جانب المرأة في تحقيق سلم عادل و دائم وتقديم اجتماعي ، وإقامة النظام الاقتصادي الدولي الجديد ، والاحترام الكامل لحقوق الإنسان والحربيات الأساسية ، وإدماج المرأة في عملية التنمية حتى تتأكد المساواة بين الرجل والمرأة وتحسن حالتها ،

وإذ تؤكد من جديد أن إنفاذ الحقوق المتساوية للمرأة على جميع المستويات وفي جميع مجالات الحياة سيسمح في الكفاح من أجل القضاء على الاستغلال ، والاستغلال الجديد ، وبجميع أشكال العنصرية والتمييز العنصري والفصل العنصري ،

وإذ ترى أن التوصيات الواردة في برنامج العمل وسائر القرارات والقرارات ذات الصلة التي اتخذها المؤتمر ينبغي أن تحول على الفور إلى إجراءات ملموسة من جانب الدول ، ومؤسسات منظمة الأمم المتحدة ، والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ،

١ - تسجل مع الارتياح بتقرير المؤتمر العالمي لعقد الأمم المتحدة للمرأة : المساواة والتنمية والسلم :

٢ - تقر برنامج العمل للنصف الثاني من عقد الأمم المتحدة للمرأة ، بصيغته المعتمدة في المؤتمر :

٣ - تسلّم بأن المؤتمر قدّم مساهمة هامة وبناءة بتقديره التقدم الذي أحرزه والعقبات التي صودفت في تنفيذ أهداف العقد ، وبإعداده واعتماده برنامجاً للسنوات الخمس التالية :

٤ - تؤكد أن تنفيذ برنامج العمل ينبغي أن يؤدي إلى الإدماج الكامل للمرأة في عملية التنمية والقضاء على جميع أشكال اللامساواة بين الرجل والمرأة ، وأنه سيكفل اشتراك المرأة على نطاق واسع في الجهود الرامية إلى تعزيز السلام والأمن في جميع أنحاء العالم :

٥ - تؤكد ، يوجه خاص ، أن تنفيذ برنامج العمل وتوصيات المؤتمر ومقرراته وقراراته ذات الصلة سيسمح في تحقيق أهداف العقد على نحو فعال :

٦ - تحيث الحكومات على أن تتخذ التدابير المناسبة لتنفيذ برنامج العمل ، وسائر القرارات والقرارات ذات الصلة ، على الأصعدة الوطنية والإقليمية والدولية :

(٧٤) المرجع نفسه ، الفصل الأول .

- ١٤ - ترجو كذلك من الأمين العام والمنظمات الدولية اتخاذ جميع التدابير اللازمة لإقامة جهات وصل، حيث لا توجد بالفعل، في جميع قطاعات مؤسسات منظمة الأمم المتحدة لتنسيق المسائل المتعلقة بالمرأة، وإدماجها في برامج أعمالها؛
- ١٥ - تدعى الأمين العام إلى أن يعمم تقرير المؤتمر على الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية لضمان الإعلان عنه ونشره على أوسع نطاق ممكن؛
- ١٦ - تدعى أيضاً الأمين العام إلى تقديم تقرير إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والثلاثين عن التدابير المتخذة لتنفيذ هذا القرار؛
- ١٧ - تقرر أن تقدم في سنة ١٩٨٥ ، في نهاية العقد، مؤتمراً عالمياً لاستعراض وتقييم منجزات عقد الأمم المتحدة للمرأة؛
- ١٨ - تقرر أن تُدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها السادسة والثلاثين البند المعنون "عقد الأمم المتحدة للمرأة: المساواة والتنمية والسلم".

الجلسة العامة ٩٢

١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠

٣٥/١٣٧ - صندوق التبرعات لعقد الأمم المتحدة للمرأة

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ١٣٣/٣١ المؤرخ في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦ والمتضمن المعايير والترتيبات المتعلقة بإدارة صندوق التبرعات لعقد الأمم المتحدة للمرأة، و١٥٦/٣٤ المؤرخ في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ بشأن تقرير الأمين العام عن الصندوق^(٧٥)،

وإذ تلاحظ قراري المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٩٨٠/٣٧ و١٩٨٠/٤٢ المؤرختين في ٢ أيار/مايو ١٩٨٠ بشأن الصندوق،

وإذ ترحب بما أعرب عنه المؤتمر العالمي لعقد الأمم المتحدة للمرأة من تأييد لعمل الصندوق في برنامج العمل الذي وضعه المؤتمر للنصف الثاني من عقد الأمم المتحدة للمرأة: المساواة والتنمية والسلم^(٧٦)، وفي قراره ٤٢ المعتمد في ٣٠ تموز/يوليه ١٩٨٠^(٧٧)،

. A/34/612 (٧٥)

(٧٦) انظر تقرير المؤتمر العالمي لعقد الأمم المتحدة للمرأة: المساواة والتنمية والسلم، كوبنهاغن، ١٤ - ٣٠ تموز/يوليه ١٩٨٠ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع : E.80.IV.3، والتوصيب)، الفصل الأول، الفرع ألف.

(٧٧) المرجع نفسه، الفرع بـ.

٧ - ترجو من الدول الأعضاء، على وجه المخصوص، أن تغير، لدى إعداد وتقديم تنفيذ المشاريع والبرامج وخطط العمل في المجتمعات الوطنية والإقليمية والدولية، اهتماماً خاصاً للتدابير الواجب اتخاذها لاشراك المرأة في ذلك وتحقيق الفائدة لها :

٨ - تطلب إلى جميع الحكومات ومؤسسات منظمة الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية أن تكشف، على الأصعدة الإقليمية، نشر المعلومات وتبادل الخبراء بشأن مشاركة المرأة في جميع البرامج والأنشطة الإعلامية ذات الصلة، بغية تحقيق أهداف العقد :

٩ - ترجو من اللجان الإقليمية أن تنظر في برنامج العمل بغية صياغة برامج مناسبة لتنفيذ التوصيات الواردة فيه، بما في ذلك تنظيم حلقات دراسية وندوات واجتماعات تسهم في تدعيم إدماج المرأة في عملية التنمية وفي تحقيق أهداف العقد :

١٠ - تتحثّ اللجان الإقليمية على أن تقدم تقارير وافية إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته العادية الأولى لسنة ١٩٨٢ عن الجوانب المحددة لحالة المرأة في جميع قطاعات برامجها الإنمائية، وذلك لتعزيز وإعادة توجيه وسائل الإبلاغ التي تتبعها تلك اللجان لكي تعكس على نحو أوّلوي الاهتمامات الإقليمية للمرأة، وأن تقدم بعد ذلك تقاريرها عن هذا الموضوع مرة كل سنتين :

١١ - تتحثّ جميع مؤسسات منظمة الأمم المتحدة على اتخاذ التدابير الضرورية لضمان بذلك جهود منسقة ومستمرة لتنفيذ برنامج العمل وقرارات المؤتمر ومقرراته الأخرى ذات الصلة في النصف الثاني من العقد، بغية تحقيق تحسّن كبير في مركز المرأة وضمان مراعاة جميع برامجها للحاجة إلى إدماج المرأة إدماجاً تاماً :

١٢ - ترجو من الأمين العام أن يقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته العادية الأولى لسنة ١٩٨١ مقترنات لتنفيذ برنامج العمل،أخذًا في الحسبان الحاجة إلى الالسراع بإقامة النظام الاقتصادي الدولي الجديد وتنفيذ غايات وأهداف الاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الإنمائي الثالث التي لا غنى عنها لتقدير المرأة.

١٣ - ترجو أيضاً من الأمين العام أن ينظر في تدابير مناسبة لتمكن لجنة مركز المرأة من الوفاء بالمهام المنوطة بها لتنفيذ خطة العمل العالمية لتنفيذ أهداف السنة الدولية للمرأة، وبرنامج العمل للنصف الثاني من عقد الأمم المتحدة للمرأة، وترجو منه أيضاً أن يتخذ تدابير فورية لتعزيز مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية التابع للأمانة العامة الموجود في فيينا :